

# ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ RADIACNEJ OCHRANY A SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV č. 20090282

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
a v súlade s čl. 28 Všeobecného nariadenia o ochrane údajov a § 34 zákona č. 18/2018 Z.z.  
o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov

---

## Zmluvné strany

**Prevádzkovateľ:** Fakultná nemocnica s poliklinikou F.D. Roosevelta Banská Bystrica  
**Sídlo:** Nám. L. Svobodu 1, 975 17 Banská Bystrica  
**Štatutárny orgán:** Ing. Miriam Lapuníková, MBA- generálna riaditeľka  
Ing. Ivana Sklenková- ekonomická riaditeľka  
**IČO:** 00 165 549  
**DIČ:** 202 1095 670  
**IČ DPH:** SK2021095670  
**IBAN:** SK35 8180 0000 0070 0027 8282  
**Zriadená:** Zriad. list. MZ SR č. 1842/90-A/II-1 z 18.12.1990 v znení neskor. zmien  
(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

**Sprostredkovateľ:** Ústav radiacnej ochrany, s.r.o.  
**Sídlo:** Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín  
**Štatutárny orgán:** Ing. Dušan Šalát, konateľ  
Mgr. Anna Šalátová, konateľka  
**IČO:** 36 348 279  
**DIČ:** 2022071040  
**IČ DPH:** SK2022071040  
**IBAN:** SK54 1100 0000 0029 2583 0611  
**Email:** uro@uro.sk  
**Zapísaný v:** OR Okresného súdu Trenčín, Odd. Sro, vložka č. 16089/R  
(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

a spolu s prevádzkovateľom ďalej len „**Zmluvné strany**“.

---

## Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany sa po vzájomnej dohode a v nadväznosti na zmenu legislatívy v oblasti ochrany osobných údajov ako aj v záujme zachovania doterajšej spolupráce, postupov a procesov vyplývajúcich zo vzájomných zmluvných vzťahov rozhodli pristúpiť k uzatvoreniu tejto zmluvy.

## Článok II. Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je spracovanie osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa, a to v rozsahu a za podmienok určených touto zmluvou a v súlade s § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**GDPR**“).
- 2.2 Účelom spracovania údajov je sledovanie veľkosti ožiarenia pacientov na základe zákona č. 87/2018 Z.z. o radiačnej ochrane a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MZ SR č. 101/2018 Z.z. o zabezpečení radiačnej ochrany pri vykonávaní lekárskeho ožiarenia na rádiologických pracoviskách Prevádzkovateľa a prístupenie portálu DQC Monitor.
- 2.3 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytovať pre Prevádzkovateľa služby v súvislosti so sledovaním veľkosti ožiarenia pacientov definované v bode 2.1 tohto článku (ďalej len „**Služby**“) a Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť informácie nevyhnutné na poskytnutie Služieb (ďalej len „**informácie**“) a uhradiť Sprostredkovateľovi odmenu v zmysle tejto zmluvy.
- 2.4 Informácie budú poskytnuté sprostredkovateľovi v rozsahu: meno, priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, pohlavie, vek, parametre ožiarenia, počty vyšetrení, náhľadový snímku, názov vyšetrenia a diagnózu. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude spracúvať iba osobné údaje, ktoré sú primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú.
- 2.5 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať aj iné osobné údaje, ak je ich spracúvanie nevyhnutné na dosiahnutie stanoveného účelu, ktorým je zabezpečenie spracovania informácií o veľkosti ožiarenia pacientov prevádzkovateľa a vyhotovenie štatistických výstupov vo forme a obsahu požadovanom v prílohe č.7 vyhlášky MZ SR č. 101/2018 Z.z. o zabezpečení radiačnej ochrany pri vykonávaní lekárskeho ožiarenia.
- 2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že nakoľko je to z dôvodu riadneho vykonania Služieb nevyhnutné, Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi v cene poskytovaných Služieb, licenciu DQC na účely sledovania údajov o veľkosti ožiarenia pacientov a servisnú starostlivosť o systém, počas celej doby trvania zmluvy. Počítač (DQC zariadenia) si podľa špecifikácie danej Sprostredkovateľom zabezpečí Prevádzkovateľ na vlastné náklady.
- 2.7 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb prostredníctvom softvéru DQC Monitor, prípadne iných automatizovaných ale aj neautomatizovaných prostriedkov spracúvania. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje zverené Prevádzkovateľom v takých automatizovaných prostriedkoch spracúvania osobných údajov, softvéroch, programoch, on-line a cloudových riešeniach, ktoré poskytujú dostatočné záruky za bezpečnosť zverených osobných údajov.
- 2.8 Sprostredkovateľ nie je oprávnený bez súhlasu Prevádzkovateľa prenášať osobné údaje do tretích krajín.
- 2.9 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje zverené Prevádzkovateľom podľa jeho pokynov.
- 2.10 Zmluvné strany berú na vedomie, že za účelom naplnenia predmetu tejto zmluvy bude nevyhnutná vzájomná spolupráca zmluvných strán a v rámci nej:
  - a) poskytnutie vlastných personálnych zložiek Prevádzkovateľa pri zabezpečení prepojenia rdg. Modalít a informačných a komunikačných technológií (PACS) so zariadením DQC, ktoré inštaluje Sprostredkovateľ u Prevádzkovateľa,

- b) poskytnutie anonymizovaných štatistických údajov Prevádzkovateľa pre vedecko-výskumné aktivity Sprostredkovateľa,
  - c) vytvorenie diaľkovej správy Prevádzkovateľom, medzi DQC zariadením uloženým u Prevádzkovateľa a centrálnym serverom DQC uloženým u Sprostredkovateľa, ktoré je určené na diaľkovú správu DQC zariadenia a prenos anonymizovaných údajov pre účely výpočtov a štatistické hodnotenie parametrov ožiarenia pacientov,
  - d) zabezpečenie automatického nastavenia prenosu (forwardovanie) DICOM informácií z PACSu do DQC zariadenia Prevádzkovateľom a jeho bezpečné uloženie v zabezpečených priestoroch (serverovňa) Prevádzkovateľa tak, aby bolo zamedzené jeho poškodenie, odcudzenie alebo zneužitie treťou stranou,
  - e) likvidáciu údajov – sprostredkovateľ je povinný zlikvidovať údaje, u ktorých uplynula doba určená v bode a. tohto odseku a to najneskôr do 31.3. nasledujúceho kalendárneho roku, kedy mu skončila povinnosť údaje uchovávať. Sprostredkovateľ je povinný zlikvidovať osobné údaje aj na výzvu prevádzkovateľa a to v lehote, ktorú mu na to prevádzkovateľ určí.
- 2.11 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že najmenej po dobu 10 (slovom: desať) rokov od prijatia informácií bude tieto:
- chrániť v súlade s touto zmluvou
  - používať výhradne na účely, na ktoré boli prevádzkovateľom poskytnuté, pokiaľ nebude použitie na iný účel stranou výslovne písomne povolené
  - neprezdí a/alebo neposkytne ich svojím zamestnancom pre iné účely, než na aké je ich oboznámenie alebo použitie nevyhnutne potrebné, a to len za podmienok prijatia účinných ochranných opatrení,
  - neodhalí ich tretej strane, ktorá nie je zmluvnou stranou tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa.
- 2.12 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že vráti Prevádzkovateľovi na jeho vyžiadanie všetky informácie vo vizuálnej alebo strojovo čitateľnej forme, pokiaľ tieto už nebudú potrebné pre ďalšie využitie na účel, na ktorý boli poskytnuté.
- 2.13 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že protokolárne zničí všetky poznámky, reprodukcie, informácie a obsah informačných nosičov, ktoré boli vyrobené a ktoré obsahujú akúkoľvek časť alebo odvolávku na informácie Prevádzkovateľa, a to buď na vyzvanie Prevádzkovateľa alebo potom, keď tieto už nebudú potrebné na účel, pre ktorý boli odhalené a/alebo poskytnuté. Protokol o ich zničení odovzdá v jednom vyhotovení Prevádzkovateľovi.
- 2.14 Prevádzkovateľ sa zaväzuje v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy odhaliť všetky potrebné informácie Sprostredkovateľovi pri plnení tejto a budúcich zmlúv uzatvorených medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom za účelom prípravy a realizácie opatrení na ochranu informácií Prevádzkovateľa, ako sú vykonávanie bezpečnostných auditov a analýz, vypracovanie bezpečnostných politík a projektov, realizácia bezpečnostných opatrení a ich následná kontrola dodržiavania.
- 2.15 Prevádzkovateľ týmto udeľuje Sprostredkovateľovi súhlas, aby sprístupnil osobné údaje dotknutých osôb, ktoré mu poskytol, iným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti, a to v pseudonymizovanej forme. Sprostredkovateľ môže sprístupniť tieto osobné údaje len za účelom splnenia povinnosti poskytovateľa zdravotnej starostlivosti vyžiadať si údaje o predchádzajúcom lekárskom ožiarení pacienta alebo dokumentáciu a tieto údaje zohľadniť, aby sa predišlo neodôvodnenému ožiareniu.

### **Článok III. Bezpečnosť spracúvania**

- 3.1 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť bezpečnosť osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania.
- 3.2 Sprostredkovateľ je povinný prijať so zreteľom najnovšie poznatky na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä
  - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
  - b) zabezpečenie trvalej dôveryhodnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
  - c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
  - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
- 3.3 Sprostredkovateľ je povinný pred spracúvaním osobných údajov zaviesť a počas spracúvania osobných údajov mať zavedenú špecificky navrhnutú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení, najmä vo forme pseudonymizácie, na účinné zavedenie primeraných záruk ochrany osobných údajov a dodržiavanie základných zásad podľa § 6 až 12 zákona o ochrane osobných údajov.
- 3.4 Sprostredkovateľ je povinný zaviesť štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osobné údaje neboli bez zásahu fyzickej osoby štandardne prístupné neobmedzenému množstvu fyzických osôb.
- 3.5 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 zákona o ochrane osobných údajov s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 3.6 Sprostredkovateľ je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel. Oznámenie musí obsahovať najmä
  - a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, ak je to možné, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,
  - b) kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií,
  - c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov,
  - d) opis opatrení prijatých alebo navrhovaných Prevádzkovateľom na nápravu porušenia ochrany osobných údajov vrátane opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov, ak je to potrebné.

## Článok IV.

### Poverenie ďalšieho sprostredkovateľa

- 4.1. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho Sprostredkovateľa do spracovateľských operácií tak, ako sú upravené v tejto zmluve, GDPR a zákone o ochrane osobných údajov.
- 4.2. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
- 4.3. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo iného právneho úkonu je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, a to najmä poskytnutie dodatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tejto zmluvy, GDPR a zákona o ochrane osobných údajov. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nespĺní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.

## Článok V.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s touto zmluvou, GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov.
- 5.2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom, a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme sprostredkovateľ primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov.
- 5.3. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
- 5.4. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade so základnými zásadami spracúvania osobných údajov, pričom
  - a) osobné údaje môže spracúvať len zákonným spôsobom a tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv dotknutej osoby;
  - b) osobné údaje môže získavať len na konkrétne určený, výslovne uvedený a oprávnený účel a nesmú sa ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmto účelom;
  - c) spracúvané osobné údaje musia byť primerané, relevantné a obmedzené na nevyhnutný rozsah daný za účelom, na ktorý sa spracúvajú;
  - d) osobné údaje musia byť správne a podľa potreby aktualizované;
  - e) osobné údaje musí uchovávať vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutej osoby najneskôr dovtedy, kým je to potrebné na účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú;
  - f) osobné údaje musia byť spracúvané spôsobom, ktorý prostredníctvom primeraných technických a organizačných opatrení zaručuje primeranú bezpečnosť osobných

údajov vrátane ochrany pred neoprávneným spracúvaním osobných údajov, náhodnou stratou osobných údajov, výmazom osobných údajov alebo poškodením osobných údajov.

- 5.5. Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby druhej časti druhej hlavy zákona o ochrane osobných údajov.
- 5.6. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 zákona o ochrane osobných údajov týkajúcich sa bezpečnosti spracúvania, oznámenia ochrany osobných údajov, posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcej konzultácie, s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 5.7. Pokiaľ Sprostredkovateľ získava osobné údaje pre Prevádzkovateľa od dotknutých osôb, je povinný poskytnúť dotknutej osobe informácie podľa § 19 a 20 zákona o ochrane osobných údajov a oznámenia podľa § 21 až 28 a 41 zákona o ochrane osobných údajov, ktoré sa týkajú spracúvanie jej osobných údajov, v stručnej, transparentnej, zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme, formulované jasne, a to najmä pri informáciách určených osobitne dieťaťu. Informácie je povinný poskytnúť v listinnej podobe alebo elektronickej podobe, spravidla v rovnakej podobe, v akej bola podaná žiadosť. Ak o to požiada dotknutá osoba, informácie môže sprostredkovateľ poskytnúť aj ústne, ak dotknutá osoba preukáže svoju totožnosť iným spôsobom.
- 5.8. Pokiaľ Sprostredkovateľ zabezpečuje komunikáciu s dotknutou osobou, je povinný poskytnúť dotknutej osobe súčinnosť pri uplatňovaní jej práv podľa § 21 až 28 zákona o ochrane osobných údajov. Prípadné uplatnenie práv dotknutou osobou je Sprostredkovateľ povinný oznámiť bez zbytočného odkladu Prevádzkovateľovi, ktorý žiadosť vybaví, príp. ak je to účelné, poverí vybavením žiadosti Sprostredkovateľa.
- 5.9. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznam o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa v súlade s § 37 zákona o ochrane osobných údajov.
- 5.10. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- 5.11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať údaje a informácie poskytnuté mu Prevádzkovateľom len v rozsahu, postupmi a za podmienok určených touto zmluvou.

## **Článok VI. Mlčanlivosť**

- 6.1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, o ktorých sa dozvedel pri plnení tejto zmluvy a spracúvaní osobných údajov na základe poverenia prevádzkovateľa. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po skončení účinnosti tejto zmluvy.
- 6.2. Sprostredkovateľ je povinný, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona.

## **Článok VII. Audit ochrany osobných údajov**

- 7.1. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
- 7.2. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
- 7.3. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovateľ je oprávnený vykonať audit ochrany osobných údajov a kontrolu
  - a) pravidelne raz za kalendárny rok;
  - b) v prípade podozrenia z porušenia tejto zmluvy, GDPR alebo zákona o ochrane osobných údajov;
  - c) v prípade narušenia bezpečnosti údajov;
  - d) v prípade žiadosti dotknutej osoby podľa zákona.
- 7.4. Prevádzkovateľ informuje o termíne vykonania auditu alebo kontroly Sprostredkovateľa oznámením zaslaným elektronickou poštou na email uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to minimálne 7 dní vopred. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu termín auditu alebo kontroly potvrdiť alebo navrhnúť iný termín tak, aby sa audit uskutočnil najneskôr do 14 dní odo dňa zaslania oznámenia. Pokiaľ Sprostredkovateľ termín auditu alebo kontroly nepotvrdí, má sa za to, že Prevádzkovateľ s termínom súhlasí.
- 7.5. Audit alebo kontrola sa uskutoční v sídle, príp. prevádzke Sprostredkovateľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na inom mieste vykonania auditu.
- 7.6. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť zodpovednej osoby, príp. inej osoby poverenej agendou ochrany osobných údajov a ďalších osôb potrebných pre poskytnutie kompletnej informácií o ochrane osobných údajov.

## **Článok VIII. Odmena**

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za poskytované Služby vo výške 90,- Eur (slovom: deväťdesiat euro) bez DPH mesačne. K odmene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za poskytnuté Služby bude uhrádzaná ročne, a to na začiatku sledovaného obdobia na každý kalendárny rok osobitne. V prípade, že sledovanie bude zahájené v priebehu roka, bude účtovaná iba alikvotná časť, zodpovedajúca ostávajúcemu počtu kalendárnych mesiacov daného roka.
- 8.3. Odmena bude uhradená v prospech bankového účtu Sprostredkovateľa uvedeného na príslušnej faktúre.
- 8.4. Faktúra je splatná v lehote 30 dní od doručenia faktúry Prevádzkovateľovi.
- 8.5. Peňažné plnenie sa považuje za uhradené v deň, keď došlo k odpísaniu peňažných prostriedkov z účtu Prevádzkovateľa v prospech účtu Sprostredkovateľa.
- 8.6. Odmena dohodnutá v tomto článku zahŕňa všetky výdavky Sprostredkovateľa pri výkone Služby podľa tejto zmluvy, vrátane všetkých úvodných prác potrebných pre začatie poskytovania Služby, ktoré sú uvedené v zmluve, ako aj vrátane používania všetkých nainštalovaných programov a softvérov na pracovných staniciach Prevádzkovateľa.

## **Článok IX. Trvanie a skončenie zmluvy**

- 9.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 5 rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti .
- 9.2. Túto zmluvu je možné ukončiť na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán ku dňu, ktorý si dohodnú.
- 9.3. Túto zmluvu je možné ukončiť aj písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť v písomnej forme a doručená druhej zmluvnej strane poštou alebo elektronickou poštou na email zadaný v záhlaví. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.4. Prevádzkovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak Sprostredkovateľ porušil povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy, GDPR alebo zákona o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak Prevádzkovateľ trvá na spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom podľa pokynov, aj keď ho Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informoval, že má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- 9.5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb len po dobu trvania tejto zmluvy.
- 9.6. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia zmluvných dojednaní druhou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením druhej Zmluvnej strane.
- 9.7. Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov je sprostredkovateľ povinný na základe rozhodnutia prevádzkovateľa vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

## **Článok X. Vyhlásenie zmluvných strán**

- 10.1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, pričom dbal na to, aby Sprostredkovateľ poskytol dostatočné záruky na prijatie technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
- 10.2. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že poskytuje dostatočné záruky na prijatie technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa tejto zmluvy, GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.

## **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

- 11.1. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oboma zmluvnými stranami, účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR a zároveň sa zmluvné strany výslovne dohodli, že týmto dňom zaniká Zmluva o zabezpečení radiačnej ochrany a spracovaní osobných údajov uzatvorená dňa



12.09.2014, ev. č. POZ 210/2014 (282/2014) aj s príslušným dodatkom uzatvoreným dňa 6.11.2017, ev.č. POZ 210/2014 – D1.

- 11.2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.3. Ak akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo nevykonateľným, takáto neplatnosť alebo nevykonateľnosť nebude mať za následok neplatnosť zostávajúcich ustanovení tejto zmluvy, s výnimkou prípadu, kedy ustanovenia nie je možné oddeliť od zvyšku tejto zmluvy kvôli povahe zmluvy, jej predmetu alebo okolnostiam, za ktorých bola táto zmluva uzatvorená. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky úkony, ktoré budú potrebné na dosiahnutie tých istých výsledkov, ktoré boli zamýšľané takýmito neplatnými alebo nevykonateľnými ustanoveniami.
- 11.4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, s určením po jednom vyhotovení pre každú zo zmluvných strán.
- 11.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju na základe svojej slobodnej vôle a vážne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Trenčíne, dňa .....

ÚSTAV RADIACNEJ OCHRANY  
Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín  
IČO: 36 348 279  
IČ DPH:SK2022071040

.....  
**Ing. Miriam Lapuníková, MBA**  
generálna riaditeľka  
Fakultná nemocnica s poliklinikou  
F. D. Roosevelta Banská Bystrica

.....  
**Ing. Dušan Šalát**  
konateľ

.....  
**Ing. Ivana Sklenková**  
ekonomická riaditeľka  
Fakultná nemocnica s poliklinikou  
F. D. Roosevelta Banská Bystrica

.....  
**Mgr. Anna Šalátová**  
konateľka

ÚSTAV RADIACNEJ OCHRANY s.r.o.  
Staničná 1062/24, 911 05 Trenčín  
IČO: 36 348 279  
IČ DPH:SK2022071040

